

Brusel 7. května 2026
(OR. en)

8706/26

Interinstitucionální spisy:
2025/0156 (NLE)
2025/0155 (NLE)

IXIM 105
JAI 513
ENFOPOL 152
CRIMORG 101
JAIEX 26
AVIATION 65
DATAPROTECT 141
ISL 8

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel: Generální sekretariát Rady
Příjemce: Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět: Rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Islandem o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti jménem Unie
– přijetí

1. Dne 6. září 2023 předložila Komise Radě „doporučení pro rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání o Dohodě mezi Evropskou unií a Islandem o předávání údajů jmenné evidence cestujících z EU na Island za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti“.
2. Dne 4. března 2024 přijala Rada rozhodnutí o zmocnění k zahájení jednání o uvedené dohodě a poskytla Komisi nezbytné směrnice pro jednání. Evropský parlament byl informován v souladu s čl. 218 odst. 10 Smlouvy o fungování Evropské unie dne 6. března 2024.

3. Jednání byla zahájena dne 21. března 2024 a úspěšně završena parafováním návrhu dohody dne 9. dubna 2025. Před parafováním byl návrh dohody projednán Komisí a Pracovní skupinou pro výměnu informací v oblasti SVV (IXIM) ve dnech 24. února 2025 a 18. března 2025. Komise poskytla členským státům vysvětlení a v návrhu dohody byly provedeny drobné změny.
4. Dne 12. června 2025 předložila Komise Radě návrh rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Islandem o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti a návrh rozhodnutí Rady o uzavření této dohody jménem Evropské unie.
5. Evropský inspektor ochrany údajů (EIOÚ) vydal stanovisko k podpisu a uzavření dohody dne 24. července 2025. Dospěl k závěru, že návrh dohody obsahuje potřebné záruky nezbytné k tomu, aby byla dohoda slučitelná s právním rámcem EU pro ochranu údajů.
6. Dne 29. července 2025 oznámilo Irsko generálnímu sekretariátu Rady, že si přeje účastnit se přijetí a používání navrhovaného rozhodnutí Rady.
7. Dne 22. září 2025 Rada s ohledem na výše uvedené:
 - přijala rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Islandem o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) za účelem prevence, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti jménem Unie, k němuž je uvedená dohoda připojena, a to ve znění finalizovaném právníky-lingvisty (dokumenty 11282/25 a 11284/25);
 - rozhodla, že o rozhodnutí Rady o podpisu dohody bude informován Evropský parlament;
 - rozhodla o předložení návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody, uvedeného po finalizaci právníky-lingvisty v dokumentu 11283/25, Evropskému parlamentu k vyjádření souhlasu.

8. Dne 29. dubna 2026 vyslovil Evropský parlament s uzavřením dohody souhlas.
 9. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem a s výhradou potvrzení Výborem stálých zástupců se Rada vyzývá, aby:
 - přijala v rámci bodů „A“ návrh rozhodnutí Rady o uzavření dohody ve znění uvedeném po finalizaci právníky-lingvisty v dokumentu 11283/25;
 - odsouhlasila, že znění rozhodnutí Rady o uzavření dohody bude společně se zněním dohody zveřejněno v Úředním věstníku;
 - vzala na vědomí, že Evropský parlament bude v souladu s čl. 218 odst. 10 Smlouvy o fungování Evropské unie informován a že rozhodnutí Rady mu bude předáno.
-